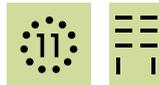
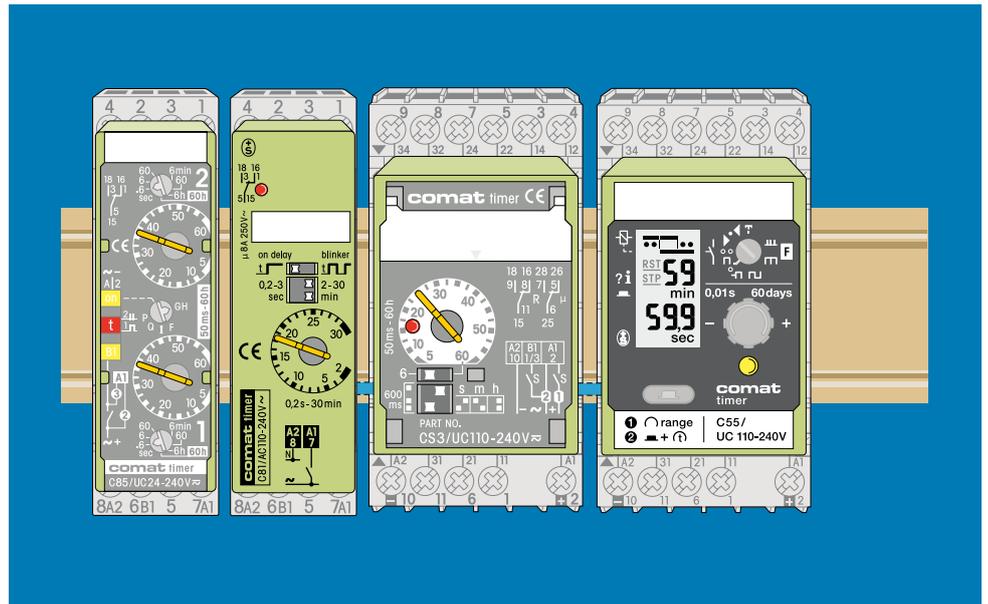
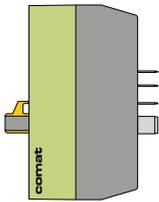


Relais temporisés

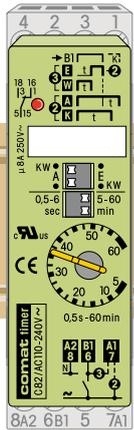
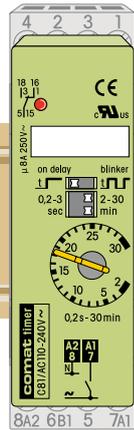
Relais temporisés enfichables



- Relais temporisés universels
- Dispositifs de réarmement manuel



CE Approbations sous:



C81

Relais temporisé "Economy" temporisé à l'attraction ou clignotant, commandé par le secteur, DEL de sortie.

C82

Relais temporisé "Economy" temporisé à l'attraction et à la chute, balayage à l'attraction, conformation d'impulsions K, commandé par secteur, DEL de sortie.

C83

Relais temporisé universel multifonction
 • 12 fonctions + ON (test), commandé par le secteur.
 • Affichage du déroulement du laps de temps (double clignotant = t2)
 • DEL d'entrée (24-240V)
 • DEL de sortie
 • Testé sismique

C84

Relais temporisé sans tension auxil.
 • Temporisé à la chute
 • Balayage à la chute
 • Affichage de commande
 • Durée de commande minimale seulement 150ms
 • Testé sismique

C85

Double relais temporisé, générateur d'impulsions
 • 6 fonctions + test
 • t1/t2 réglables séparément
 • Affichage du déroulement du laps de temps (double clignotant = t2)
 • DEL d'entrée (24-240V)
 • DEL de sortie
 • Testé sismique

Systèmes de relais temporisé enfichable de 22,5 mm pour les fonctions de retard, balayage et clignotants, fonctions doubles, générateurs d'impulsions et fonctions sans tension auxiliaire.

E 1 Commande
 Fonction (page *)

E B2 1

E 23
A K 2 W 3

E 23 W H B 3 2
A N L F K G B1 Q

A N 1
 sans tension aux.

I P 23
F Q G 2 H 3

Gammes de temporisation
 ★ Commutateur TF60 (page *)

0,2s-30min
 0,2-3s... 2-30min

0,5s-60min
 0,5-6s... 5-60min

50ms-60h ★
 50-600ms... 5-60h

0,1s-20min
 0,1-1,2s... 1,7-20min

2x 50ms-60h ★
 2x 50-600ms... 5-60h

μ¹ MAX

8A 250V~

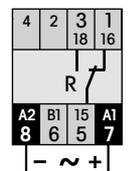
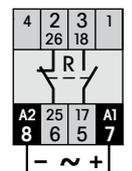
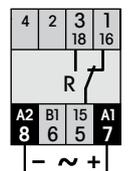
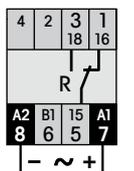
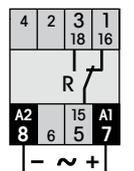
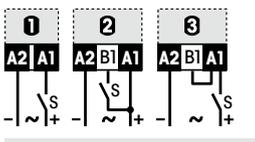
8A 250V~

8A 250V~

5A 250V~

8A 250V~

Commande



~ AC 50/60Hz

AC110-240V

AC110-240V

AC230V

AC115V

UC24-240V

UC24V

UC110-240V

UC24-48V

AC230V

AC115V

UC24-240V

UC24V

■■■■ N° de commande

C81 / ...V

C82 / ...V

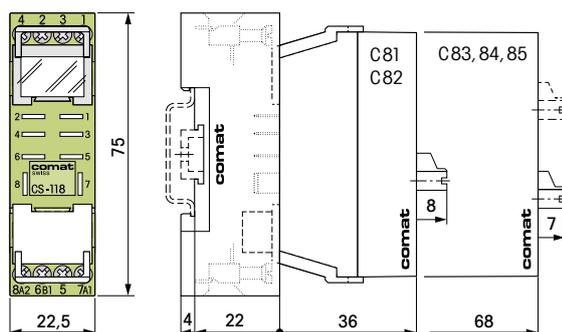
C83 / ...V

C84 / ...V

C85 / ...V

Socket de système CS-118
 Figure: avec bride à ressort insérée
 (livraison standard avec relais)

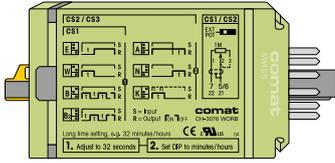
F Q t2=t1
G H t2=0,5s



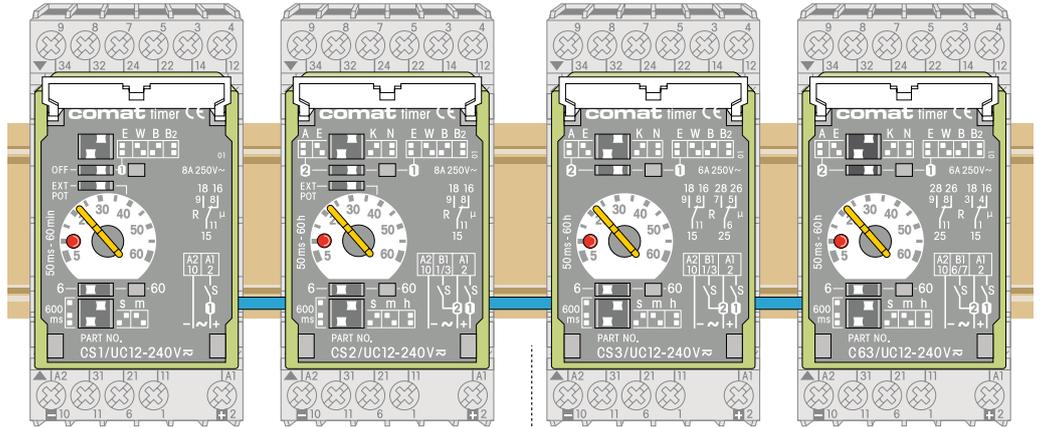
Exemple de commande

Relais temp. C83/UC24-240V
 Socle CS118

* Fonctions page: 50; ★ Commutateur FT-60: page 51; Socles et accessoires: chapitre 5



CE Approbations sous:



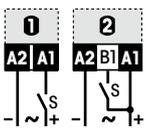
Systèmes de relais temporisé enfichable à 11 pôles pour toutes les fonctions de retard, de balayage et clignotants de 50ms à 60 heures. CS1, CS2 avec raccord pour potentiomètre externe. Montage du panneau frontal avec FZ-50.

E 1 Commande
Fonction (page *)

Gammes de temporisation
★ Commutateur TF60 (page *)

μs MAX

Commande



UC AC/DC

■■■■ N° de commande

CS1

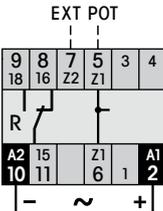
Relais temporisé et clignotant "Economy" avec raccord additionnel pour potentiomètre externe SP-01/1M (jusqu'à 50m).

Remplace tous les précédents CSE2, CSB2



50ms - 60min ★
50-600ms...5-60min

8A 250V~



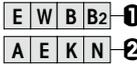
UC12-240V

CS1 / ...V

CS2

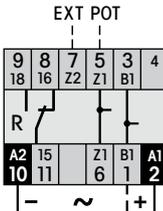
Relais temporisé universel multifonctions comme CS1, mais avec 7 fonctions et temporisations jusqu'à 60 heures.

Remplace tous les précédents CSA2, CSK2, CSN2



50ms - 60h ★
50-600ms...5-60h

8A 250V~



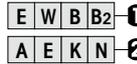
UC12-240V

CS2 / ...V

CS3 (2e contact: 6-5-7)

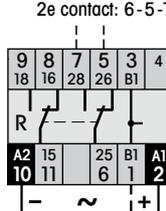
Relais temporisé universel multifonctions comme CS2, mais avec 2e contact au lieu de Z1-Z2.

Remplace tous les précédents CSE3, CSA3



50ms - 60h ★
50-600ms...5-60h

6A 250V~



UC12-240V

CS3 / ...V

C63 (2e contact: 1-4-3)

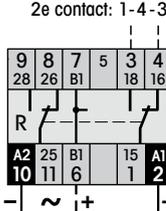
Relais temporisé universel multifonctions comme CS3, mais avec 2e contact sur borne 1-4-3.

Remplace tous les précédents CX35, CX36



50ms - 60h ★
50-600ms...5-60h

6A 250V~

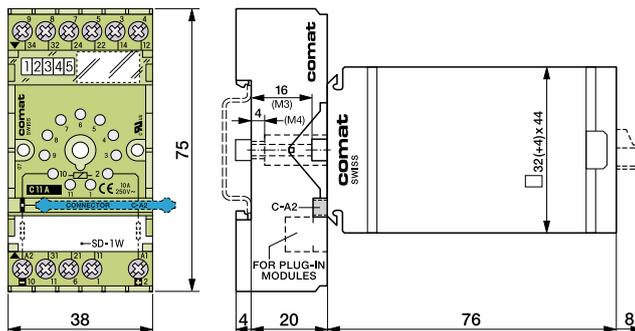


UC12-240V

C63 / ...V

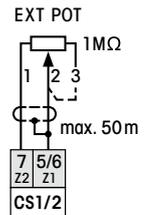
Socle de système C11A

Figure: Avec connecteur conducteur-neutre C-A2 (livraison standard).



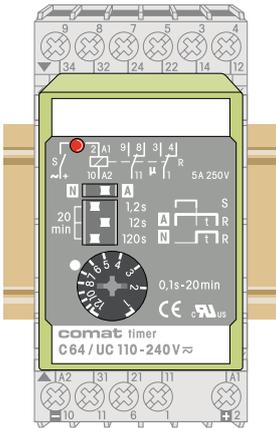
Exemple de commande

Relais temporisé CS2/UC12-240V
Socle C11A



Potentiomètre à encastrer SP-01/1M (page *)

* Fonctions page: 50; ★ Commutateur FT-60: page 51; Socles et accessoires: chapitre 5



C64

Relais temporisé sans tension auxiliaire retardé à la chute ou avec balayage à la chute après coupure du secteur.
Durée de commande minimale seulement 150 ms. Testé sismique.

Remplace RS124, CSR2

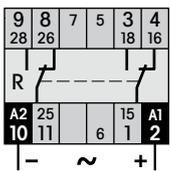


sans tension auxiliaire

0,1s-20 min
0,1-1,2s...1,7-20 min

5 A 250 V~

Ne pas raccorder 5-6-7!

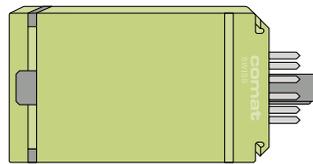


UC110-240V
UC24-60V

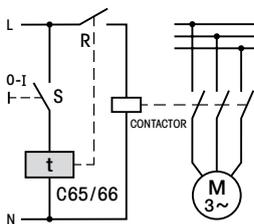
C64 / ...V

Exemple de commande

Relais temporisé
C64/UC110-240V
Socle C11A



CE Approbations sous:

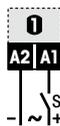


X1 Fonction (page *)
0 Commande

Gammes de temporisation
Gammes partielles

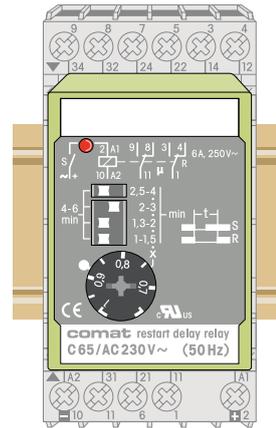
μs MAX

Commande



~ AC

■■■■ NY de commande



C65 (50Hz) C66 (60Hz)

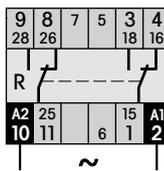
Protection contre les redémarrages
Le C65 (50 Hz) et le C66 (60 Hz) sont des relais temporisés spéciaux sans tension auxiliaire pour assurer un minimum de temps d'ARRÊT après une coupure du circuit. Après une interruption le relais ne redémarre pas avant que le temps réglé (1... 6 min) ne soit écoulé,

même si la nouvelle commande MARCHE a été donnée auparavant.
Application typique:
Après une panne de secteur, le démarrage des moteurs ne peut s'effectuer que s'ils sont au point d'arrêt (voir schéma ci-dessous).



1-6 min
1-1,5 ... 4-6 min

6 A 250 V~

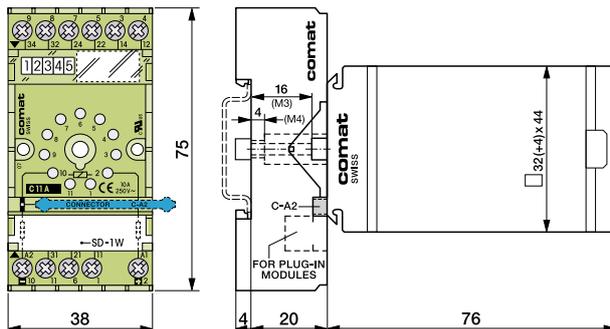


~ 50Hz AC230V
AC115V

~ 60Hz AC230V
AC115V

C65 / ...V C66 / ...V

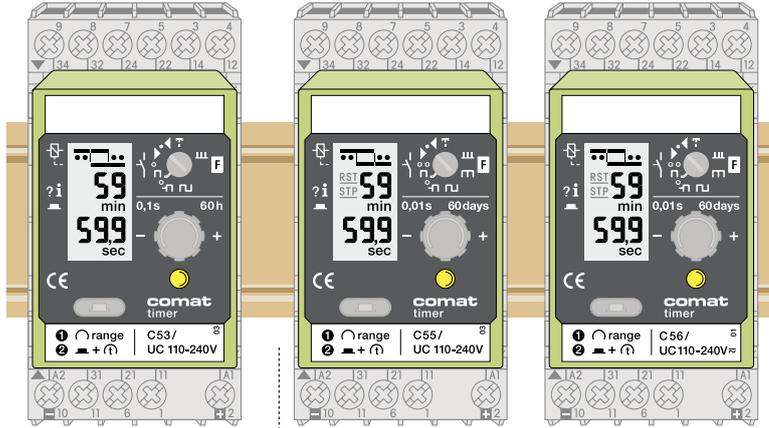
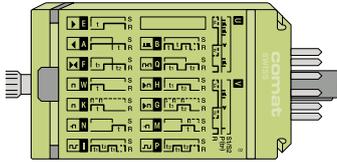
Socle de système C11A
Figure: Avec connecteur conducteur-neutre C-A2 (livraison standard).



Exemple de commande

Relais temporisé
C65/AC230V
Socle C11A

* Fonctions page: 50; ★ Commutateur FT-60: page 51; Socles et accessoires: chapitre 5



CE Approbations sous:

Systèmes de relais temporisé enfichable à 11 pôles

pour toutes les fonctions de temporisation de 10 ms à 60 jours. Très grande précision grâce à une base de temps à quartz. Affichage numérique de la fonction et du temps restant. Montage du panneau frontal avec FZ-50. Fonction de test T.

C53 (C53.3, C53.4) s.87

Relais temporisé multifonction universel

- 10 fonctions
- 0,1s-60h (quartz)
- 1 contact inverseur pour courant fort.
- sortie à semi-conducteur .3 ou .4 au choix (option)

C55 (C55.3, C55.4) s.87

Relais temporisé multifonction universel

- 15 fonctions, surveillance de série d'impulsions incl. (U/V)
- 0,01s-60jours (quartz)
- ajustage jusqu'à 60s : 1ms
- entrée t-STOP et t-RESET
- 2 contacts courants fort.
- sortie à semi-conducteur .3 ou .4 au choix (option)
- Testé sismique

C56

Relais temporisé multifonction universel

comme C55, mais avec commande libre de potentiel de START, STOP et RESET (isolation contre 2-10: 2kV).

E 1 Commande
Fonction (page *)

E W H B I 2-3
A K N F Q 2

E W H B I P 2-3
A K N M G F Q 2
U V 4

E W H B I P 0-7
A K N M G F Q 0
U V 6

Gamme de temporisation
Gammes partielles

0,1s-60h
0,1s-60min...0,1min-60h

0,01s-60days
0,01-60s...0,1h-60days

0,01s-60days
0,01-60s...0,1h-60days

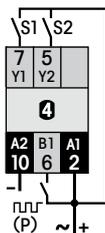
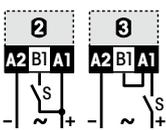
μ MAX

8A 250V~

5A 250V~

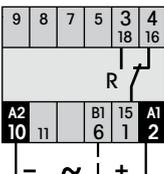
5A 250V~

Commande



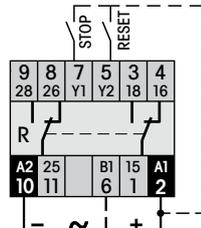
AC 50/60Hz
UC AC/DC
DC 10%

NY de commande →



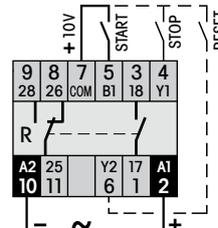
UC110-240V
UC24-60V

C53 / ...V



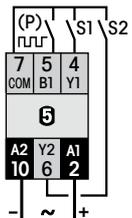
UC110-240V
UC24-60V

C55 / ...V



UC110-240V
UC24-60V

C56 / ...V

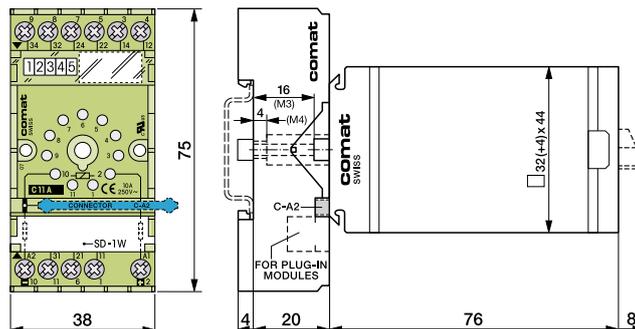


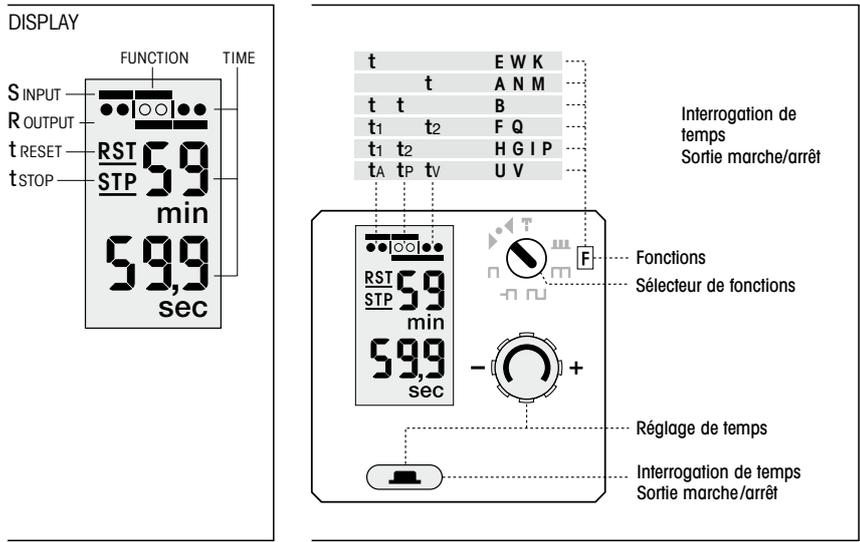
Exemple de commande

Relais temporisé C53/UC110-240V
Socle C11A

Socle de système C11A

Figure: Avec connecteur conducteur-neutre C-A2 (livraison standard).



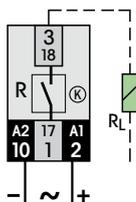


Option*

Sorties à semi-conducteur
pour C53, C55 (au lieu d'un contact)

C53.3
C55.3

Pour charge AC ou DC
0,5A 10-265VU

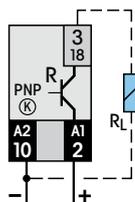


UC110-240V
UC24-60V

C53.3 / ...V
C55.3 / ...V

C53.4
C55.4

Pour charge DC
2A 24VD



DC24V

C53.4 / ...V
C55.4 / ...V



Kühn Controls AG

Notes:

Vous souhaitez plus d'informations sur ce produit, s'il vous plaît appelez-nous: tel: +49 (0) 7082-940000 ou envoyez-nous un fax: +49 (0) 7082-940001, ou par courriel: sales@kuehn-controls.de ou visitez notre site: www.kuehn-controls.de